

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 84 (1966)
Heft: 27

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

27

84. Jahrgang

Donnerstag, 7. Juli 1966

Revue Polytechnique Suisse
Wochenschrift

Gegr. 1883 von A. Waldner
Herausgegeben von
W. Jegher und A. Ostertag

Organ des SIA und der GEP

Kalkulieren und isolieren mit Wannerit *



Sie sparen:

20 % Baukosten per m² Aussenwand
23 % der Kosten für Heizungsinstallation
38 % der Heizungskosten

Sie gewinnen:

12 m³ an Bauvolumen pro Stockwerk
bei 40 Laufmeter Aussenwand

Verlangen Sie von uns die entsprechenden
Unterlagen

*

Wannerit — die stark isolierenden
Hartschaumplatten —
das bekannte Markenprodukt der Firma
Wanner AG, 8810 Horgen
Isolierwerke und Korksteinfabrik
Telefon 051 / 82 27 41

Inhalt

Oosterscheldebrücke. Von *H. T. Hoving, A. C. Krijn u. J. H. van Loenen* 491*
Landschaftsschutz und Eigentumsrechte 503

Mitteilungen

Schweiz. Verein für Schweißtechnik.
Kraftwerk Bannwil. Bahnhof für Auto-
Reisezüge 504

Nekrolog

R. Joss 504*
X. de Riedmatten 505

Wettbewerbe

Kath. kirchliche Anlage in Kloten. Pla-
nung Dättwil-Baden. Katholische Kirchen-
anlage in Mettmenstetten. Ueberbauung
in Rheinfelden. Paritätisches kirchliches
Zentrum in Langendorf SO 505

Ankündigungen

Fortbildungskurs an der ETH für Bau-
ingenieure über Bauchemie und Baustoff-
kunde. Fachmesse für Oberflächentechni-
ken von Metallen, Utrecht 1966. Studien-
reise nach den USA. Vortragskalender . 506

Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	19.50	39.—	78.—
Ausland	21.—	42.—	84.—

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie Stu-
dierende anerkannter schweiz. Technischer Mit-
telschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich
Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027

Druck: Offset + Buchdruck AG, Zürich

**Die Wahl einer
Elektrode
ist
Vertrauenssache**



**Unterbreiten Sie uns Ihre
Schweissprobleme; unser tech-
nischer Dienst berät Sie gerne**



1196 Gland, Tel. (022) 64 13 81

Büro Zürich: Am Schanzengraben 25. Tel. (051) 23 45 79 – 23 45 43

S 117d

Kanou baut sich ein warmes Haus...



Schon viele eisige Winter und arktische Sommer wohnen Kanou und Pipaluk in ihrem warmen Iglu aus Sika-Therme*.

Ino, der Junge und Anouk, das Mädchen, sind stolz auf ihre fortschrittlichen Eltern, die ihnen ein so warmes, modernes Heim gebaut haben... und nach langen Jahren, wenn Ino seinen Sohn mit zur letzten Robbenjagd nimmt, wird Anouk ihren Kindern erzählen, dass es früher einmal Iglus aus Eis und Schnee gegeben hat.



* **Sika-Therme** ⁽⁴⁾ ist heute der wirksamste Isolierschaum im Bauwesen. Sika-Therme erträgt Frost und Hitze gleich gut, ist unempfindlich gegen die meisten Chemikalien, ist dampfdurchlässig aber wasserdicht, fault und altert nicht. Sika-Therme ist robust und doch federleicht. Eine einfachere Verarbeitung (schneiden, streichen, verputzen, kleben) gibt es kaum. — Unser fachtechnischer Beratungsdienst steht Ihnen zur Lösung von Isolationsproblemen zur Verfügung.



Kaspar Winkler+Co.

Fabrik und Bestellbüro
Tel. 051/62 40 40 Postfach 121, 8048 Zürich



Gradall

Modell G - 1000

Vollhydraulischer
Teleskopbagger mit
Fahrchassis 8x4 oder
Raupenfahrwerk

Kübelinhalt max. 2,3 m³

Grabtiefe max. 7,5 m

Reichweite max. 14,2 m

Reisskraft max. 10,5 t

Schwenkung 360°

Auslegerverdrehung 180°

Gewicht ca. 31,5 t

Zwei Motoren à 105 PS
für die zwei dreiteiligen
Hydraulik-Tandempumpen

Hydraulisch angetriebenes
Raupenfahrwerk

Benzin- oder Dieselmotor
von 186 PS für den
Antrieb des Pneuchassis

(wir führen auch kleinere
Modelle im Programm)

Diese vorzüglichen
Eigenschaften garantieren
Leistungsfähigkeit

Charles

Keller

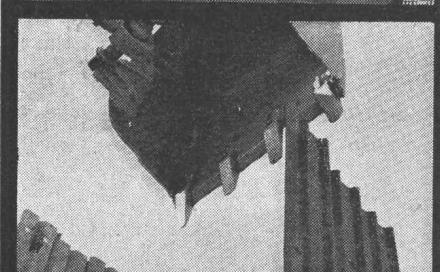
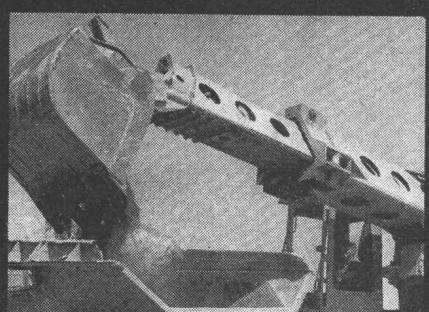
Baumaschinen

Kriesbachstrasse 1
8304 Wallisellen
Telephon 051 93 39 33

Filiale 1162 St-Prex
Telephon 021 / 76 13 91



Gradall
G-1000



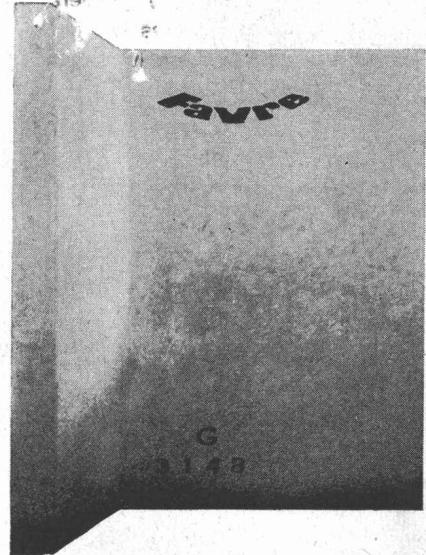
AGFA L IR

12

b+f corso 11964



Stüssi-Roll-Schleuderbetonröhren

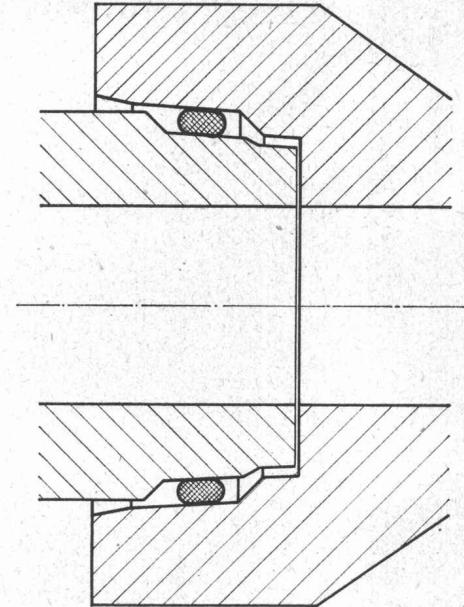


Die wesentlichen Vorteile des Stüssi-Roll-Rohres:

- Keine Vorbehandlung der Rohrmuffen
- Leichtes Aufziehen des Gummi-Dichtungsringes
- Rasches Einziehen der Rohre
- Keine Nacharbeit an den Muffen

Ø 25—100 cm
Baulänge 2 m
Ausführung armiert und unarmiert

- Die neue Glockenmuffe zeichnet sich aus durch
 - sehr kleine Muffentoleranzen
 - gute Dichtigkeit
 - bleibende Flexibilität



Wir liefern auch die entsprechenden Rollgummi-Dichtungsringe

Muffenpartie mit Rollgummi-Dichtungsring in fertig verlegtem Zustand

Favre & Cie AG Zürich

Zementwarenfabrik

Werke in:

Wallisellen Telefon 051/93 20 11
Däniken SO Telefon 062/6 12 09

KEINE WASSERVERSCHWENDUNG

AVT- und IVT-Regler regulieren genau und helfen Wasser sparen:

Der Typ IVT ist für die Temperaturregelung von Heisswasserspeichern, Wärmeaustauschern, Ölvorwärmern, Autoklaven, Entfettungsanlagen, Luftheizgeräten, Trockenöfen usw. berechnet und kann sowohl für Wasser als auch für Dampf verwendet werden.

Max. Arbeitsdruck 10 atü

Max. Temperatur des zu regelnden Mediums 180°C

Anschluss R 1/2", R 3/4" und R 1"

Arbeitet ohne Hilfsenergie

Schnelle und einfache Einstellung

Selbstregelnde Stopfbüchse

Auswechselbares Balgelement

Auswechselbarer Ventilsitz und -teller

Leichte Montage

Typ AVTB ist ein thermostatisches Regelventil für Wasser. Es arbeitet ohne Zufuhr von Hilfsenergie und wird durch die Temperatur des Fühlers gesteuert. Es öffnet bei sinkender und schliesst bei ansteigender Fühlertemperatur.

Das AVTB-Ventil wird bei der automatischen Temperaturregelung von Wasserwärmern, Wärmeaustauschern, Ölvorwärmern, Luftheizgeräten u. a. m. sowie in industriellen Anlagen verwendet.

Temperaturbereiche: 0 - 30°C

20 - 60° und 50 - 90°C

Betriebsdruck bis 10 atü

Anschluss: R 1/2", R 3/4" und R 1"

4000 BASEL 18 - Tel. (061) 46 06 08

Depots:

Lausanne (021) 25 01 68

St. Gallen (071) 27 25 44

Zürich (051) 54 14 33

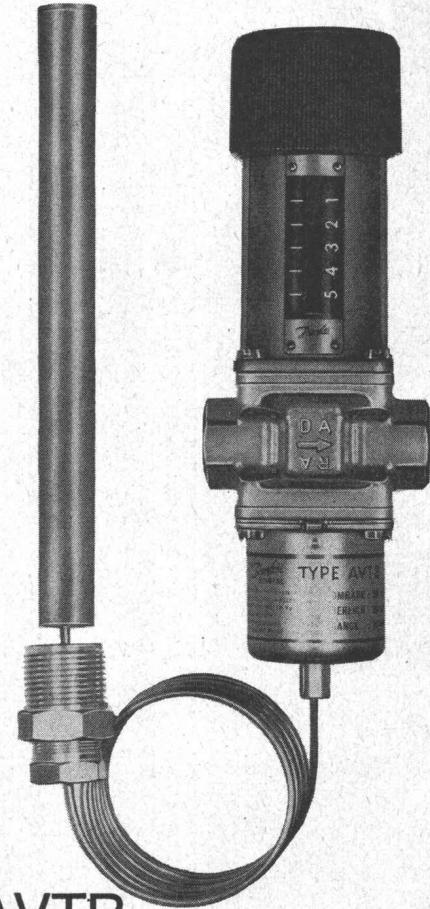
WERNER KUSTER A.G.



7049



IVT

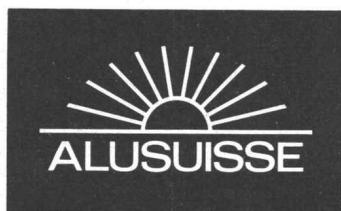


AVTB

Unmöglich

... hätte man vor noch nicht langer Zeit gesagt. Heute aber werden solche Kranausleger aus Aluminium gebaut. Gegenüber einer gleichen Konstruktion aus Stahl wurde bei diesem Kran die Nutzlast bei 25 m Ausladung von 6 auf 8 Tonnen gesteigert. Auch hier wies die Alusuisse-Beratung den Weg zu einer erstaunlichen Leistung.

**Fragen Sie Alusuisse-Ingenieure,
ob eine Konstruktion nicht interessanter in
Aluminium ausgeführt werden kann.**



Schweizerische Aluminium AG

modern bauen Flachdach



**Bitumen-Dachpappen — Bitumen-Dach- und Dichtungsbahnen — Bitumen-Gewebebahnen — Heissklebemassen
Kaltklebe- und Anstrichmassen für:**

**Flachdach- und Terrassenbeläge
Grundwasser- und Feuchtigkeitsisolierungen
Brücken- und Gewölbeisolierungen**



Verkaufsaktiengesellschaft
für plastische Bedachungs- und
Abdichtungsmaterialien
Telefon (062) 5 03 44
4600 Olten, Froburgstrasse 15

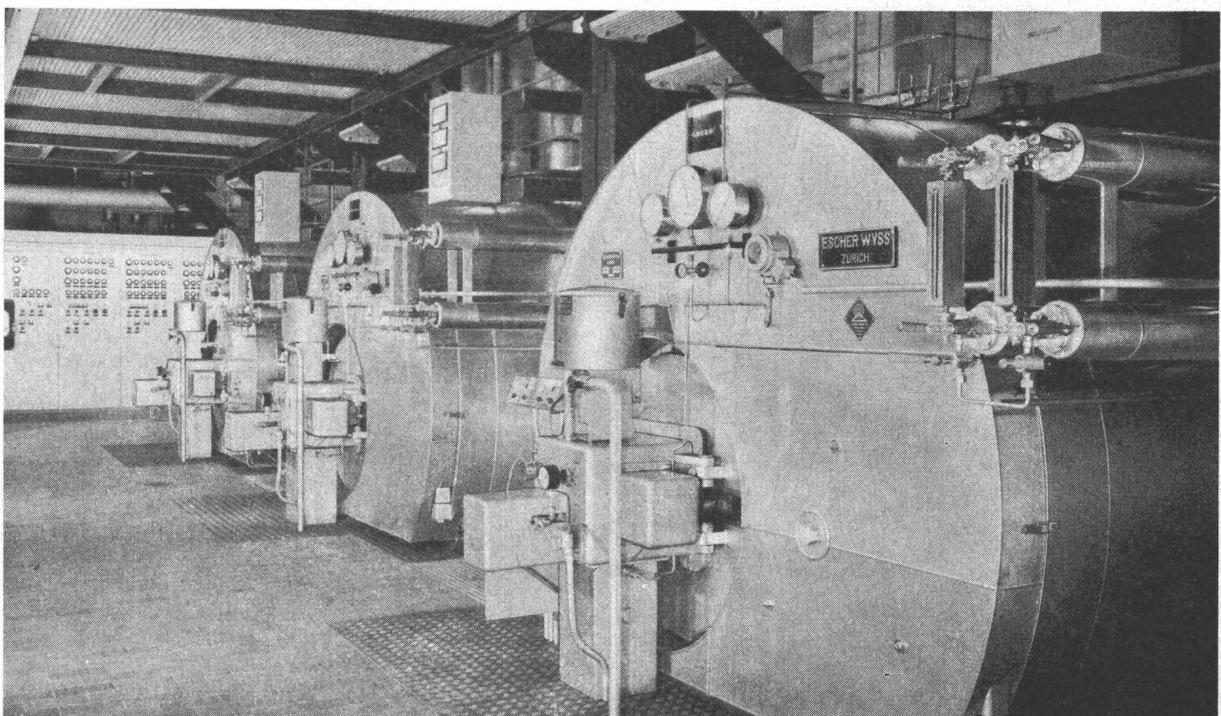
64-3-C

ESCHER WYSS

baut Dreizugkessel mit
innerer wassergekühlter
Wendekammer
für Dampf und Heisswasser

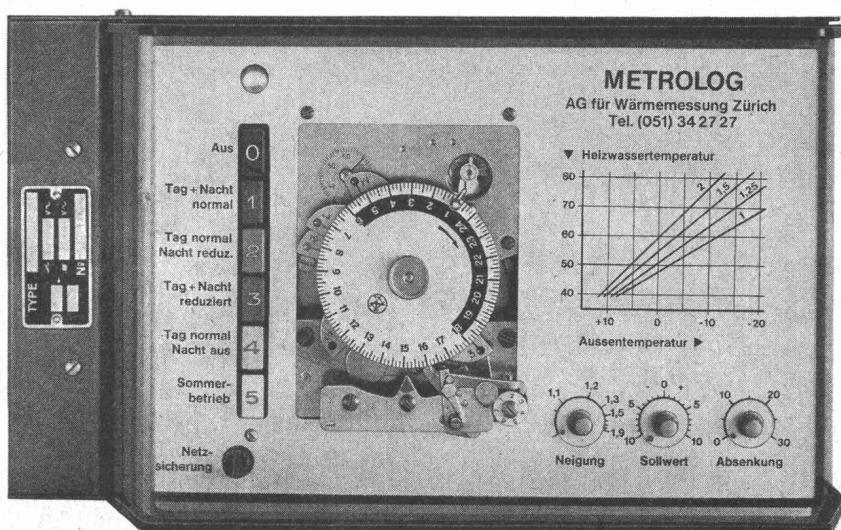
Drücke bis 25 atü
Leistungen bis 8 Gcal/h

Robuste Bauart
Geringer Platzbedarf
Hoher Wirkungsgrad



METROLOG

Elektronische Aussensteuerung



Volltransistorisiert, daher keine
Wartung

Grosse Regelgenauigkeit

Hohe Temperaturkonstanz

Anpassungsfähige Raumtemperatur

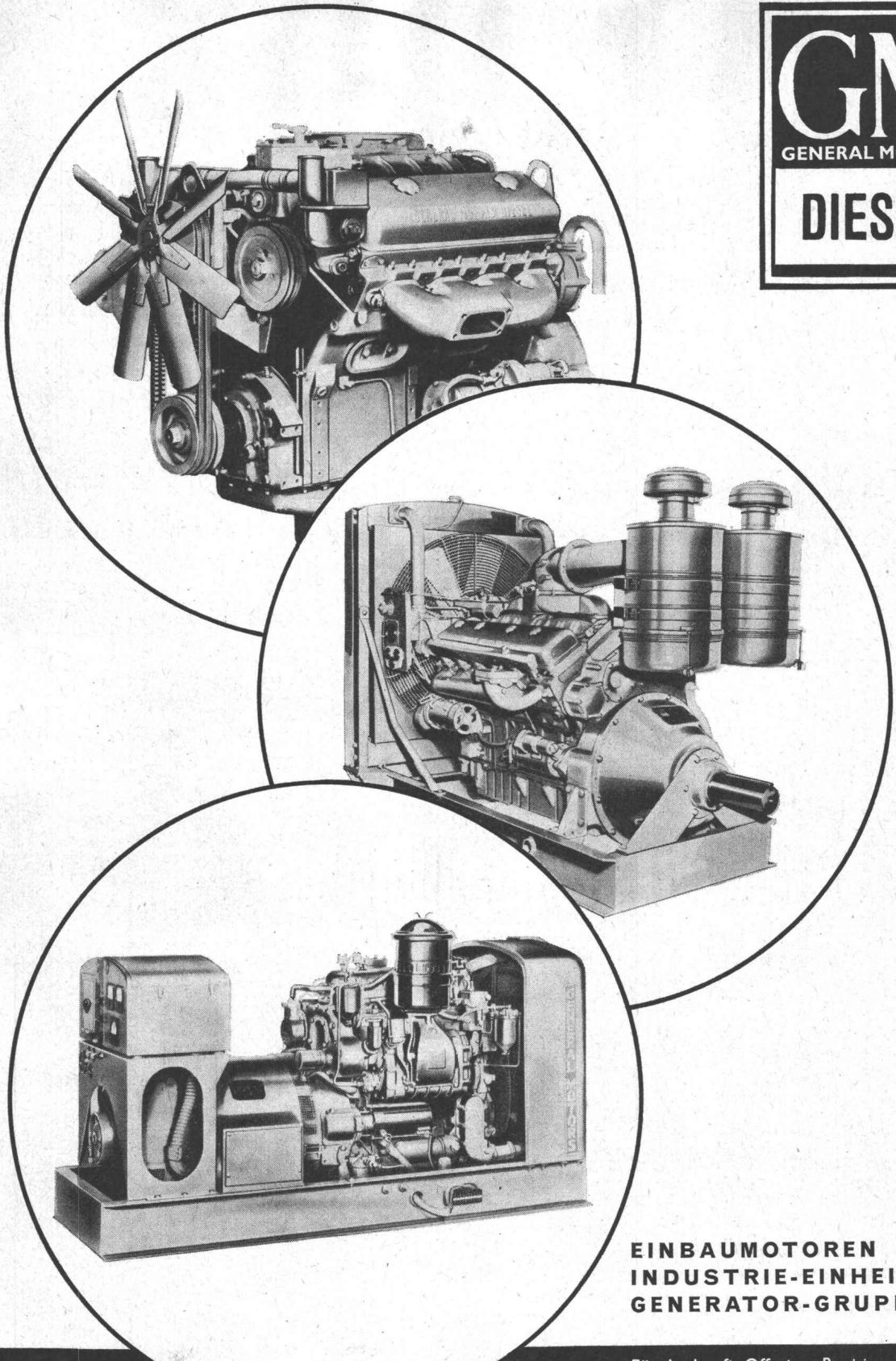
Programmschalter mit Drucktasten

Kein Serviceproblem

Verlangen Sie bitte unseren
METROLOG – Prospekt

AG FÜR WÄRMEMESSUNG

Postfach, 8032 Zürich
Telefon 051 / 34 27 27



EINBAUMOTOREN
INDUSTRIE-EINHEITEN
GENERATOR-GRUPPEN

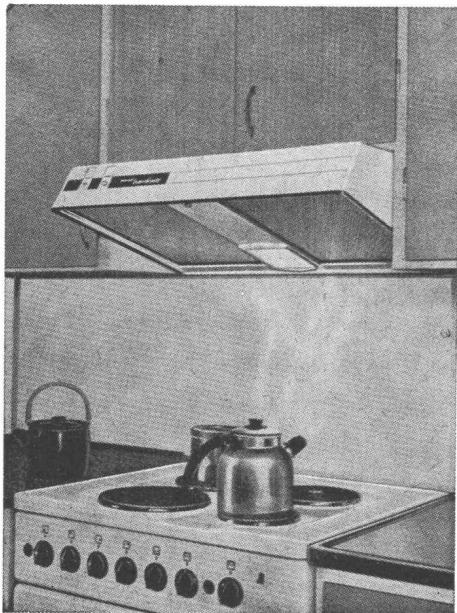
34

Für Auskunft, Offerten, Revisionen und
Ersatzteile steht immer zur Verfügung:

GENERAL MOTORS SUISSE S.A. BIEL

DIESEL-ABTEILUNG

TEL. (032) 2 61 61



**Die modernste und wirksamste
Küchenentlüftung!**

BAHCO *bankett*

erfasst alle Kochdämpfe sofort an der Quelle

4 Funktionen in einer kompakten, formschönen Einheit, nämlich Herdhaube — Ventilator — Herdbeleuchtung — Fettfilter. Einfachste Montage an Außenmauer, an waagrechte oder senkrechte Luftkanäle.

Seit 2 Jahren in Schweden glänzend bewährt. BAHCO-BANKETT, eine ausgereifte Konstruktion, befriedigt selbst die verwöhntesten Ansprüche.

SEV-geprüft

Preis nur Fr. 400.—

Prospekt durch die Generalvertretung:

WALTER WIDMANN AG

Zürich 1 Löwenstr. 20 Tel. 051/27 39 96

BAHCO



kämpf schaltafeln

G. Kämpf AG Holzbau Rapperswil Aarg.

064 47 12 12

Verkauf 1963 m² 180 000

kein Preisaufschlag

nur die verleimten 3-Schicht-Schaltafeln
wachsen und schwinden nicht

sie ergeben saubere Sichtflächen

sie brauchen viel weniger Arbeitszeit

sie werden 50 und mehr Male verwendet

sie halten jahrelang [Oberflächen-Schutz]

sie sind die wirtschaftlichen auf lange Sicht

das beweist die Verbrauchskurve

27 mm stark, dreifachquerverleimt,
100 x 500 cm oder kleinere Tafeln,
z.B. 50 x 500 cm / 50 x 250 cm

Wir haben 1962 die Produktion
rationalisiert und vergrößert,
damit wir unsere überzeugen-
ten, treuen Verbraucher und
die neuen Kunden schneller
und besser bedienen können

1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962

120 000

87 000

77 000

55 000

42 000

29 000

27 000

19 000

12 000

11 000

4 000



Baumaschinen

Euclid Schwenklader. Gelenkbauart, kleiner Wenderadius (6 m), dadurch reduzierter Fahrweg beim Beladen von Lastwagen. Sehr gute Geländegängigkeit durch grossen Radstand, gute Gewichtsverteilung, automatische Differentialsperre. Maximale Reisskraft: Modell L-15 = 12 300 kg, Modell L-20 = 13 600 kg, Modell L-25 = 14 300 kg, Modell L-30 = 15 000 kg. Sichere und einfache Bedienung. Mühelose Wartung. Euclid-Qualität + GM-Motor + Allison-Getriebe.

Euclid Schwenklader

bmf corso 108.65



**Kellmobil AG
8304
Wallisellen
Kriesbachstr. 5
051/9310 33**

Euclid

Argolite

FORMWAND

ARGOLITE AG
Kunststoffplattenwerk
Willisau LU
Telephon 045 / 6 19 12

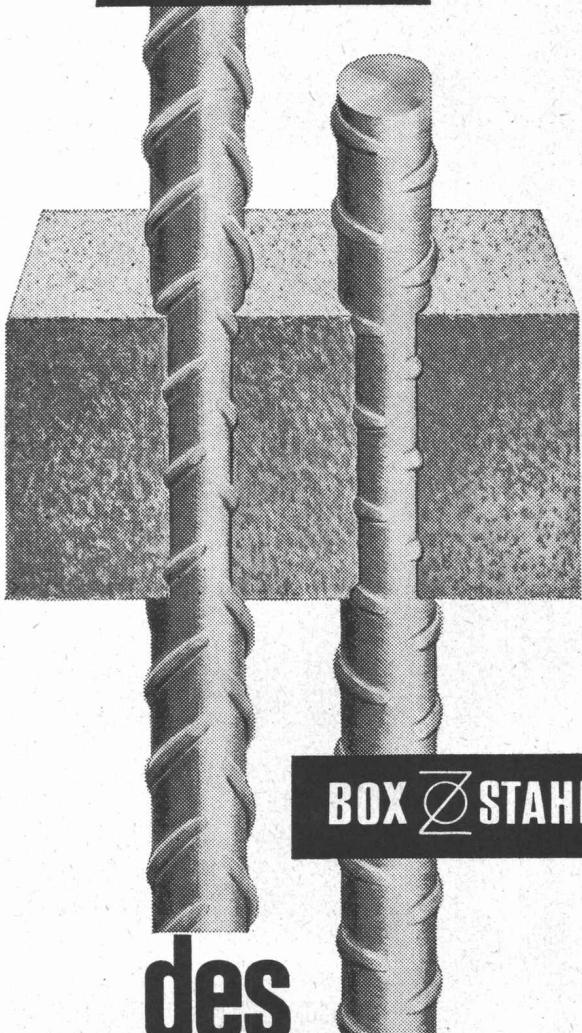
330 x 160 cm

330 x 130 cm

260 x 130 cm

Säulen

BOX Ø ULTRA



BOX Ø STAHL

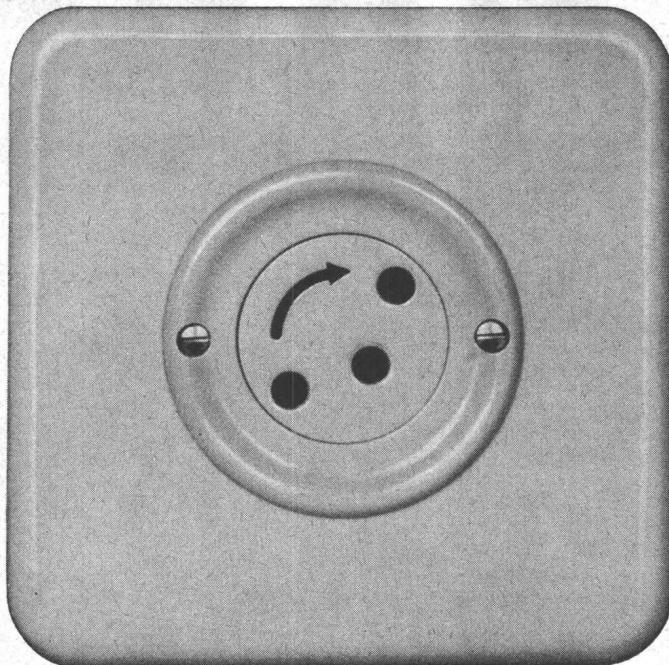
des
modernen
Bauens

Immer mehr fortschrittliche Fachleute verwenden für Eisenbetonkonstruktionen aller Art die hochwertigen, naturharten BOX-Stähle.

Umfassende Versuche haben die besonderen bautechnischen Vorteile klar erwiesen: Optimaler Verbund, erhöhte Brandsicherheit, Schweißbarkeit ohne Festigkeitseinbuße, grosse Materialzähigkeit, höchste Festigkeit: BOX-ULTRA.

MONTEFORNO
STAHL- UND WALZWERKE A.G. BODIO/TI

Steckdose mit Schutzkontakt
Ausführung
mit Berührungsschutz



82003 Pmi BS 61
2 P + E 10 A 250 V

Die Kontakthülsen sind
durch eine Drehscheibe
gegen beabsichtigte
Berührung zugedeckt.

Der Stecker kann erst nach
entsprechender Drehung
der Sperrscheibe
eingeführt werden.

Verschiedene unserer
Modelle wurden mit
der Anerkennungsurkunde
„Die gute Form“
ausgezeichnet.



Adolf Feller AG Horgen



Spannbeton

Vorspannung der bis zu 50 m langen Hohlpfähle
und Verbindung zwischen Caissons und Pfeilerelementen
der Oosterscheldebrücke nach dem
schweizerischen Vorspannverfahren BBRV

Lizenznnehmer für das Verfahren BBRV für die Schweiz
Stahlton AG Riesbachstr. 57 051 - 47 64 00 8034 Zürich

BBRV StahlTon AG

Hydrosaat

**Spezialfirma für
humuslose Begrünung**

**Exklusive, langsamwachsende
Hydrosaat-Böschungsmischungen
für Autobahnen = geringer Unterhalt**

**Einsparungen in Planie und Humu-
sierung — rasche Keimung —
Verhinderung von Erosionsschäden —
volle Garantie**

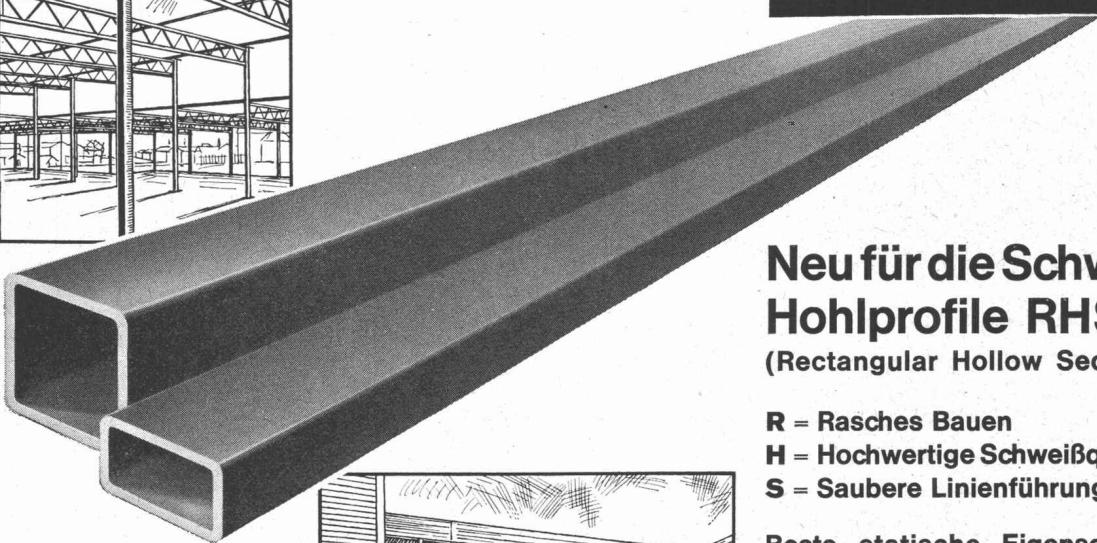
**Hydrosaat — von Fachleuten
geschaßen — steht zu Ihrer Verfügung.
Lassen Sie sich beraten!**

**Hydrosaat AG, 3018 Bern
Bümplizstrasse 73, Tel. (031) 55 09 44**



JANSEN

RHS - 2



Generalimporteur und Lagerhalter

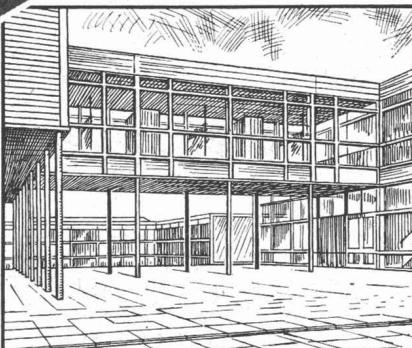
JANSEN

Jansen & Co AG, 9463 Oberriet, Tel. 071 781244

Lagerhalter

NOTZ

Notz & Co AG, 2501 Biel-Bienne, Tel. 032 25522



**Neu für die Schweiz
Hohlprofile RHS
(Rectangular Hollow Sections)**

**R = Rasches Bauen
H = Hochwertige Schweißqualität
S = Saubere Linienführung**

**Beste statische Eigenschaften
Kleines Gewicht
Glatte Oberflächen
Aesthetische Form
Auswahlreiches Fabrikations-
programm bis maximum
254 x 254 x 12,5 mm oder
304,8 x 203,2 x 12,5 mm
Vorzügliche Rostschutzfarbe**

Scheren-Hebebühnen

Kleine Einbaukosten
Ausgebauter Revisionsservice
Zuverlässiger Unfallschutz

Geilinger + Co.
8401 Winterthur
Tel. 052 22 28 22

Kempf + Co. AG
9102 Herisau
Tel. 071 51 33 44

Typen

1,5 2,5 5

0,5 1,5 2,5

Tragkraft kg

1500 – 2200 2500 – 3500 5000 – 7000

500 1500 2500

Hubhöhe max. mm

1400 1400 1400

900 – 1300 900 – 1300 900 – 1300

Plattformgrösse min. mm

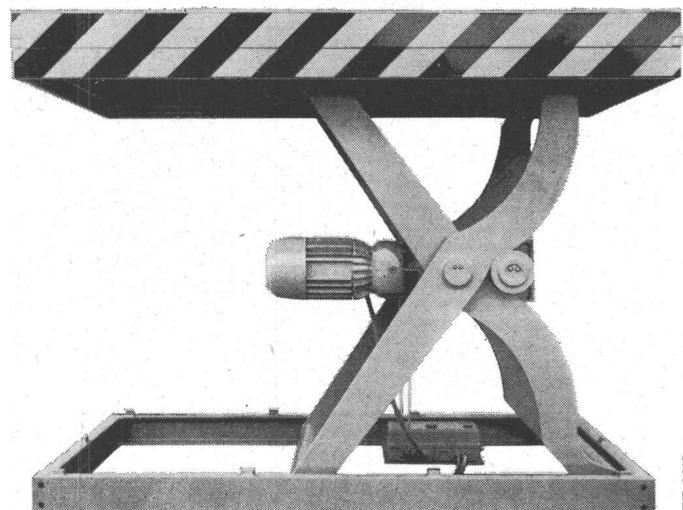
1250 × 2250 1600 × 2200 2100 × 3400

800 × 1400 1000 × 1400 1000 × 1500

Plattformgrösse max. mm

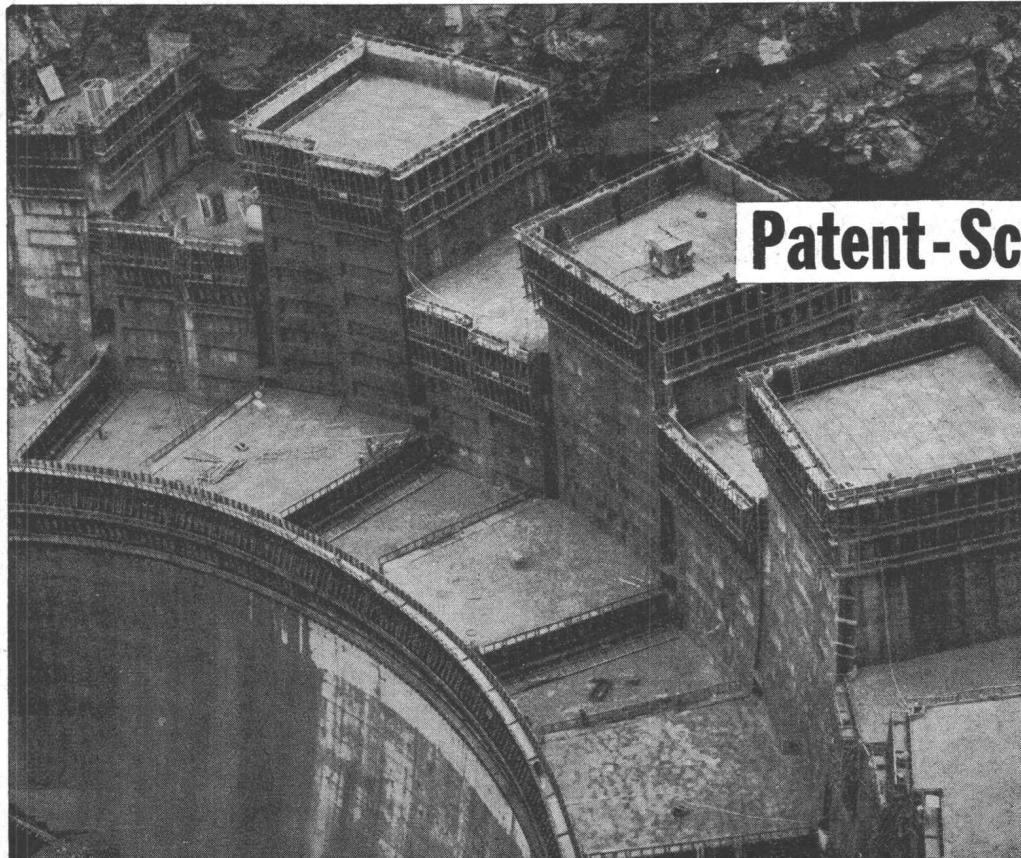
2000 × 3000 3000 × 4000 4000 × 10 000

1250 × 2200 1250 × 2200 1500 × 2500



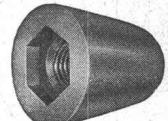
GC

Kempf



LUCON

Patent-Schalungsbinder



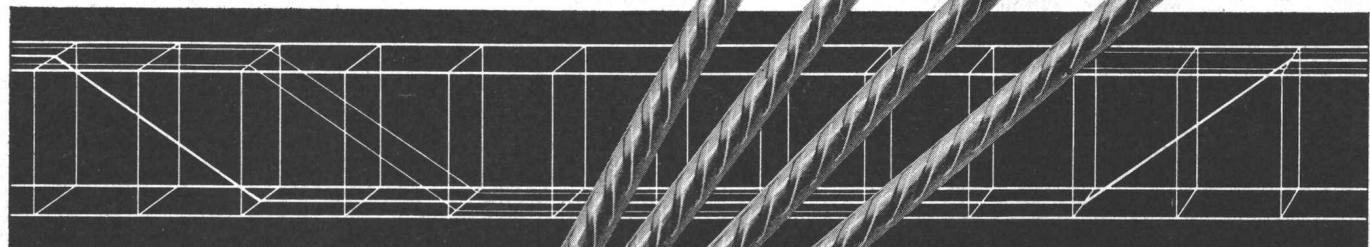
wirtschaftlich
zuverlässig
erprobt

für jede im Hoch- und
Tiefbau vorkommende
Mauerstärke u. Staumauern

Verlangen Sie
Dokumentation und Offerte
von

J. G. KIENER + WITTLIN AG. BERN

Tel. 031 / 67 99 11



Elemente



Rippenstahl

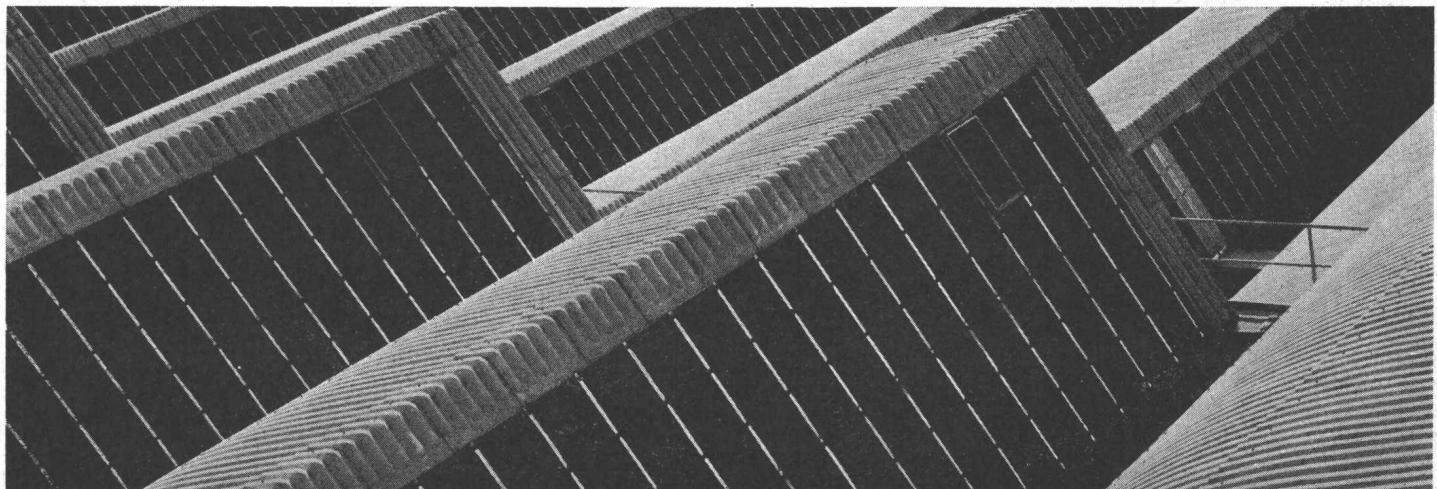
Mit fi-Rista-Elementen voraus

fi-Rista-Elemente sind vorfabrizierte, punktgeschweißte Armierungen aus fi-Rista-Rippenstahl \varnothing 3–12 mm. Zulässige Stahlspannung: 3000 kg/cm^2 .

Betonfertigteile, Zementwaren usw. armieren Sie billiger, sicherer und rationeller mit fi-Rista-Elementen. Verlangen Sie unsere Dokumentation mit vielen Beispielen und profitieren Sie von unserer Erfahrung und Beratung durch unseren Bauingenieur.

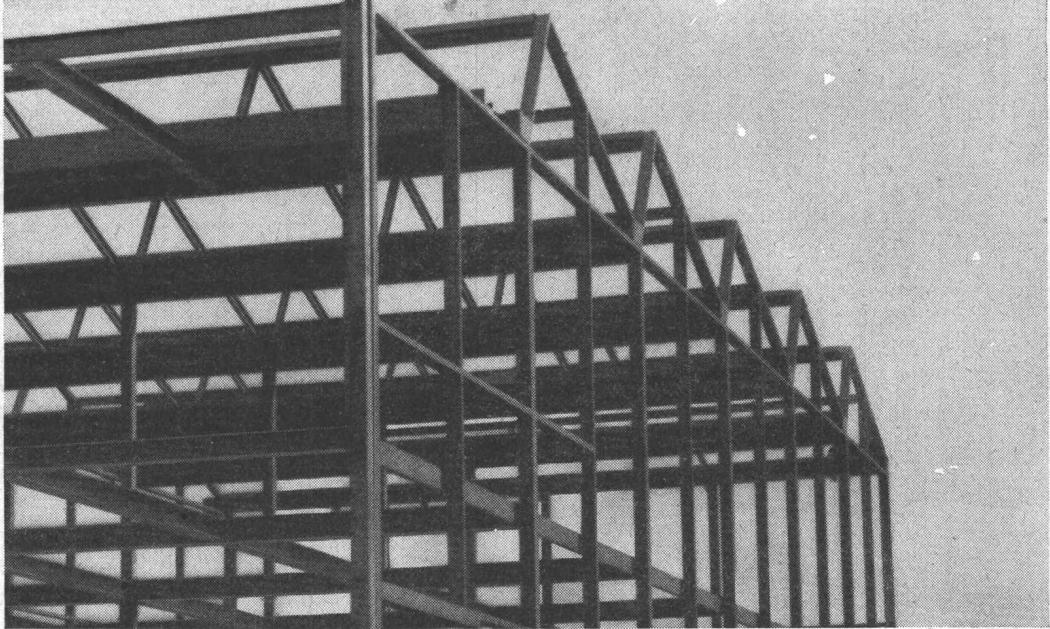
Beachten Sie die fi-Rista-Rauhung

Fischer & Co. Drahtwerke 5734 Reinach AG
Telefon 064/711555



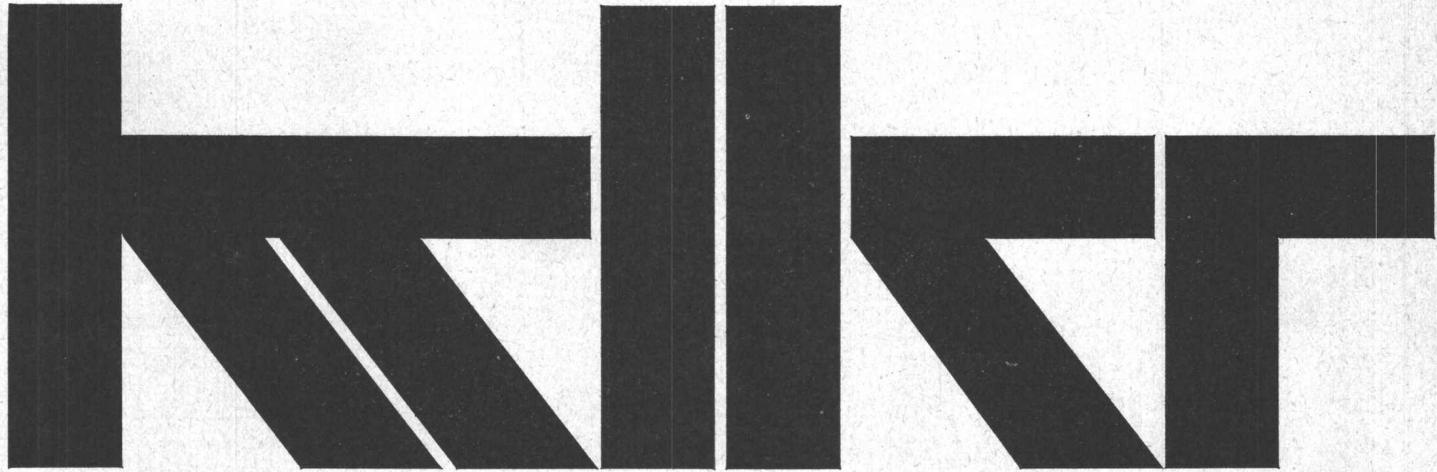
GIROUD-OLMA AG

Stahlkonstruktionen für
Industriebauten.
Behälter- u. Apparatebau



**GIROUD
OLMA**

GIROUD-OLMA AG OLten
Maschinen- und Stahlbau



Siegfried Keller AG

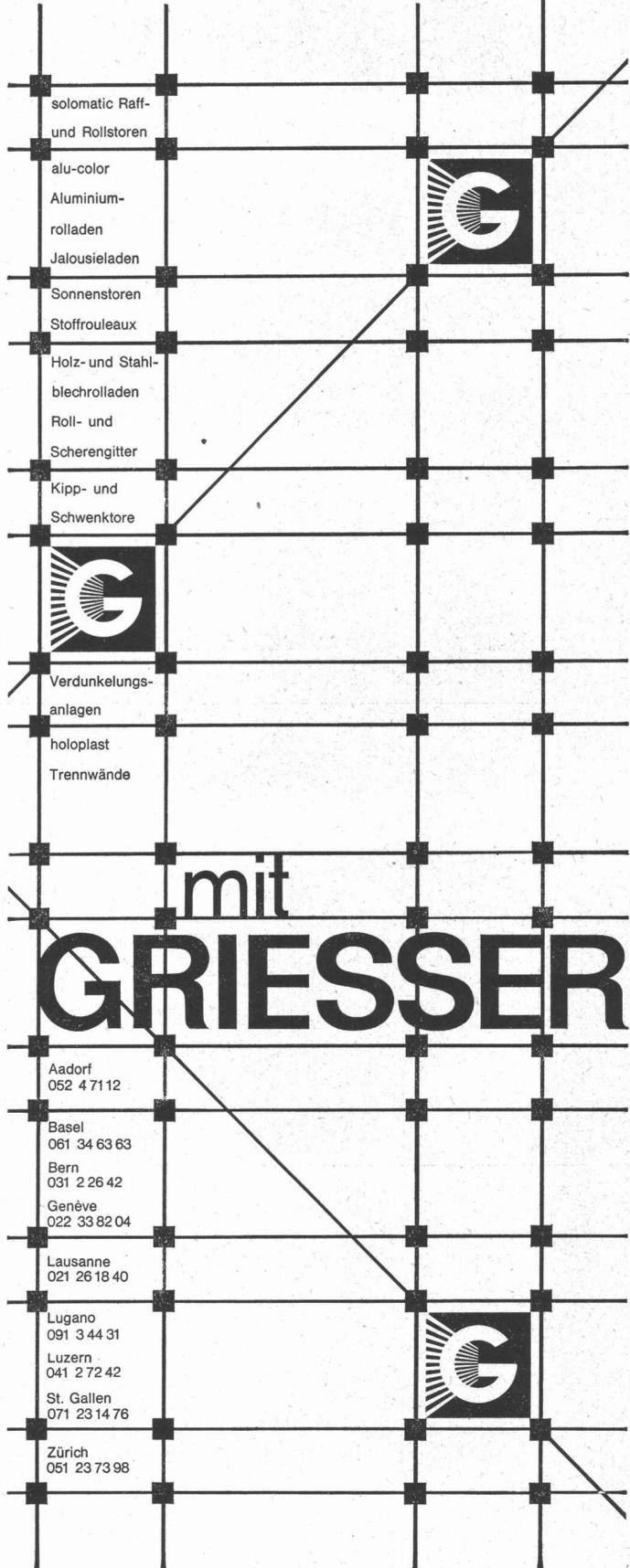
**Telefon 051 93 32 32
Wallisellen-Zürich**

**Industrieverglasungen
Glasdächer
Vordächer
Shedfenster
Vertikalverglasungen
und alles
was dazugehört**

hydraulischer Kalk
ist schalldämpfend,
ausgiebig
und leicht zu verarbeiten

Kalk

zeitgemäß bauen



Durisol

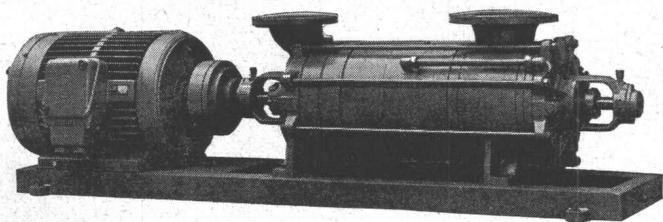
-Mauerwerk, -Aussenwand- und -Dachplatten

die bewährten Bauweisen

DURISOL VILMERGEN AG

Verwaltung Badenerstrasse 21 8953 Dietikon Telefon 051 / 88 69 81

Sihi- Pumpen mit Förderleistungen bis 6 500 lit/min.



Selbstansaugend

für vollautomatische Wasserversorgungen

für Treibstoffe

Kesselspeise- und Abwasserpumpen

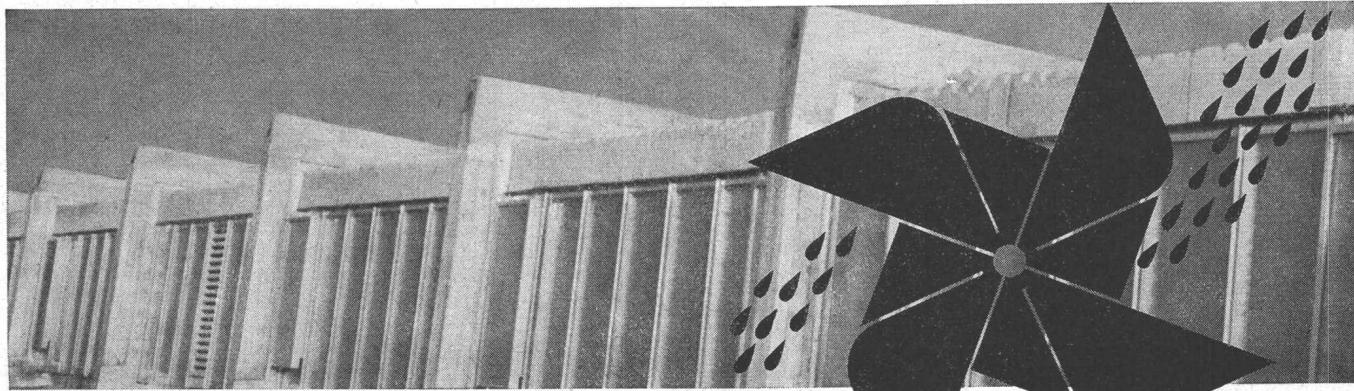
Kurze Lieferfristen – Techn. Beratung

Pumpenbau Schaffhausen A.G.

Schaffhausen, Goldsteinstrasse 2, Tel. (053) 5 57 77 und 4 15 84

Für die Westschweiz: Fa. Balco S.A., Genève 1 / Mont Blanc, Tel. (022) 31 37 80

Wind- und witterfest



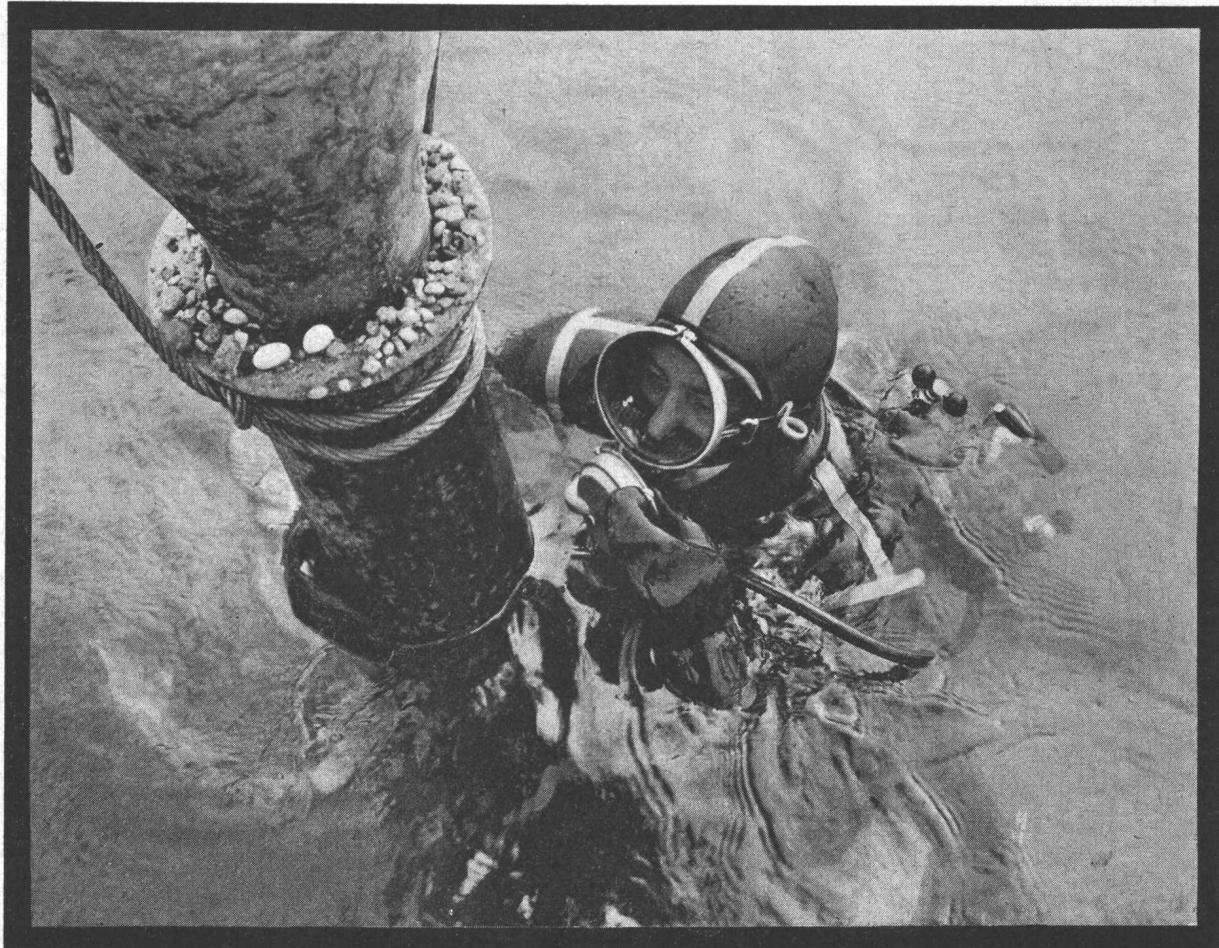
Unser kittloses System mit horizontaler Verschraubung gewährleistet spannungsfreie Fassung der Gläser und dauerhafte Dichtheit.

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Glasdachbau – unsere Spezialität seit 1907

Allmendstrasse 7 Zürich 2/59 Tel. 051/25 79 80

ZSCHOKKE



Unterwasserarbeiten



AKTIENGESELLSCHAFT CONRAD ZSCHOKKE

8045 Zürich Räffelstrasse 11 **Telefon** 35 52 35
1207 Genève, 42, rue du 31-Décembre **Téléphone** 35 12 20